

## PHILEMON

Philemon mu Colosse kari bo. Nu Paul kuring te Kristus ko den ikiam ale ko gomang ningi nunguning aram. Nu kari kumik mel suen biya karogo, wore te se nu ko ura dungan kariimet ago. Noko ura dungan kari bo mu Onesimus, bare nu ikup sang beteram ale naguram Rome wonong biya namaram bagakaso. Ale nu umu te baga Paul talipara ningi bagaram se arigam. Ale betelatala Paul kuring te Kristus ko den ikiam ale ko gomang ningi nunguning aram.

Paul aking Onesimus bitiruk se Philemon kote peleruk namarukko se tam gawa imi bataguru tuam. Nu tam gawa imi te Philemon iwita isuam, nu Onesimus ko memek siwu tuok ale Kristus ningi launuria bo iwita arigokko maonam. Nup Onesimus mu ko nunguning mu saonga kari yawara.

### *Den gira*

<sup>1</sup> Ani Paul, ani Jesus Kristus ko talipara kari se, nanga bo Timothy ilak, ana tam gawa imi bataguru ni Philemon kيسان. Ni anananga tiran yawara se nanga ura suan. <sup>2</sup> Se nanga nagoras Apphia, se nanga bo Archippus, nu anananga iwitatala Kaem ko kingdom ko kager kari, se sios lilim la nika kawam te biguwusan, mu tam gawa imi ningarsan:

<sup>3</sup> Kaem anananga Nainet, se nanga Kari Biya Jesus Kristus ilak nunga nongomang nangara se nongomang lila nengete beteman se namoso.

*Paul Philemon ko munan ningo ko amilmilaram*

<sup>4</sup> Aga bo Philemon, ani pempem la aga guranek ningi ni ko ko Kaem amilmil tusam. <sup>5</sup> Mu awuk, ani nika gemang ningi nunguning Kari Biya Jesus ko mu, se ka munan Kaem ko kariimet alo nunga kua nungara ko den mu, ade te ikiem ale ko amilmilerem. <sup>6</sup> Aninga guranek mu, ni sokel ago la ka gemang ningi nunguning sumu saki alo te nunga sangaruko. Ale munan umu te ana mel ningo ningo Jesus te gisan umu ko ninguru sinarerko. <sup>7</sup> Nika kua nungara ko munan mu ani amilmil aromemek aisam ale angamang sokel tuam. Mu awuk, ni aga bo, ni Kaem ko kariimet aking nongomang motam sokel tuem.

*Paul Onesimus ko den balam*

<sup>8</sup> Bore te se, ani Kristus ningi mu ni anapeya ura bitarko mu sokel ago am ka manikko, <sup>9</sup> bare kua kisa ko munan te ka isarsam. Se ani Paul, ani kari garukerem ale aitik Jesus Kristus ko talipara kari iwita baga se <sup>10</sup> aga namar Onesimus ko ka isarsam; ani sen ningi baga se aga namar ko iwita taem. <sup>11</sup> Ni ekela ulengko ka loagara te mu nu saonga bo ningo ni me kisukaso iwita, bare aitik nika te se aninga te mu nu saonga kari ningo bo.

<sup>12</sup> Nu aninga angamang motam nunguningkiri, bare ani beterem se nika te taiso. <sup>13</sup> Aninga angamang mu nu ewere te iluwek se agarak baga se, aitik ani den gilalong ko sen te aga talipaman se bagasam imi mu, nu nika kiwim te aga sangukko. <sup>14</sup> Bare ani mel bo nika motam buring ko me bitirikko. Ani nika gemang motam aisa ko munan

umu ko me ka diruwurekko, mena. Mu nika gemang motam te la bitarko.

<sup>15</sup> Aninga ikia te mu iwita ikisam, nina ilagala tom tukunang ko papak maman ale ninimi beteman mu, ko ningo mu aitak tai biguwural mu, nina ningo la nama lagaralko, <sup>16</sup> nu ura dungan kari yam iwita mena, bare ura dungan kari yam mu ilu kiara, launuria gue suan iwita. Ani noko ninguru kuesam, bare ani ikisam mu ni nu kari bo ko tala arik ale, Kari Biya ningi mu launuria iwita arik ale ninguru tala ko kuarko.\*

<sup>17</sup> Bore te se, ni ani nika bo yawara ko iwita agarkasam agi mu, ni aninga aru tasam iwitala ni nu aru toko. <sup>18</sup> Se nu mel i memek bo nika te beteram agi, nika mel i den bo mena tam agi mu, noko ikup mu ani aisuko. <sup>19</sup> Ani Paul agata agiting te den imi batagorsam: Ani noko ikup mu kutuwurekko. Bare nika ikup aningate aniso mu, ani te ni suwuta bagasam, bare ani mu ko me balsam.† <sup>20</sup> Se aga bo, aninga angamang mu ni Kristus ningi munan uwuta te aga sangaruko. Jesus te angamang motam sokel tuiko. <sup>21</sup> Ani nika iki karo tuata ko munan mu ko angamang me namoso taiso, mena. Ani tam gawa imi kisu se mu ani ko ikisam, ni mel ani ko ka isarsam mu bita se, mel saki ani ko me ka isarsam mu ni keta ka ikia te la bita saparko.

### *Den nukum saki*

<sup>22</sup> Se den bo tala mu: Daup kawam ningi kuwim bo aninga nunguru bitarko, mu awuk, aninga ikia

---

\* **1:16:** Nuna launuria bagasan: Galatians 3:28. † **1:19:** Philemon Paul kuring te Jesus ko den ikiam ale gomang motam gurugam.

loagara mu, nenenga guranek ko nunguning mu ani talipara ningi menarik ale aratik kete tairikko iwita ikisan.

<sup>23</sup>Se Epaphras, nu ani agarak wete Jesus Kristus ko talipara kari iwita bagasan mu, ko den amilmil yawara ni kisiso. <sup>24</sup>Koma suanta tala, Mark, Aristarchus, Demas, se Luke, nuna aninga ura suan, mu nunga den amilmil yawara ni kisisan.

<sup>25</sup>Kari Biya Jesus Kristus ko gomang lila ni kerak bagarukko. Nunguning.

**KAEM KO DEN**  
**The New Testament and portions of the Old Testament**  
**in the Waskia Language of Papua New Guinea**  
**Buk Stat, sampela hap long Buk Song, ol Provep, na**  
**Nupela Testamen long tokples Waskia long Niugini**

Copyright © 1985, 2011, 2014 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Waskia

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-11-07

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

45c04e90-82c9-592e-bfe2-f39dfa146f32